



VOÏS AM SCHILERN
KASTELREITH & SEIS
PIE ALLO SCHILAR
CASTELROTTO & SEISI

Seiser Alm
Südtirol
Alpe di Siusi
Alto Adige



25-27/05/2018

36 Oswald von Wolkenstein-Ritt Cavalcata Oswald von Wolkenstein

Das größte Reitspektakel Südtirols · Il più grande evento ippico dell'Alto Adige · www.owwritt.com



alperia





Der 36. Oswald von Wolkenstein-Ritt 2018

Das größte Reitspektakel Südtirols findet vom 25. bis 27. Mai 2018 in Kastelruth, Seis und Völs am Schlern statt.

Keine andere Veranstaltung vermag Geschichte, Sport, Tradition, Kultur und Folklore in solcher Ausgewogenheit miteinander zu verbinden wie der Oswald von Wolkenstein-Ritt. Das traditionelle Reitspektakel findet alljährlich inmitten einer prächtigen Landschaft vor begeistertem Publikum statt. Der Ritt startet bei der Trostburg in Waidbruck, dem Geburtsort des berühmten Ritters, Politikers, Sängers und Abenteurers Oswald von Wolkenstein (1377 bis 1445). Mit wehenden Bannern ziehen 36 Reitermannschaften á 4 Reitern von Turnierspiel zu Turnierspiel, um sich in Schnelligkeit, Geschicklichkeit und im Umgang mit Pferden zu messen. Mannschaftsgeist, Mut und Liebe zum Pferd sind die unerlässlichen Voraussetzungen, die eine Mannschaft mitbringen muss, will sie diesen ritterlichen Wettkampf bestehen. Zum Abschluss der Turniere findet die Siegerehrung auf Schloss Prösels statt, wo ganz nach Art ritterlicher Manier ausgiebig gefeiert wird.



Programm / Programma

Samstag, 12. Mai 2018
Qualifikation „Tor-Ritt“
bei Schloss Prösels in Völs

Freitag, 25. Mai 2018
Festeröffnung mit
Startnummernverlosung
und Bieranstich in Völs

Samstag, 26. Mai 2018
Festumzug und Eröffnungs-
feierlichkeiten in Völs

Sonntag, 27. Mai 2018
Start bei der Trostburg zum
„36. Oswald von Wolkenstein-Ritt“
mit den vier Turnierspielen

Sabato, 12 maggio 2018
Qualificazione "Passaggio fra
porte" a Castel Prösels a Fiè

Venerdì, 25 maggio 2018
Festa d'inaugurazione
con estrazione dei
numeri di partenza a Fiè

Sabato, 26 maggio 2018
Grande sfilata, cerimonia
d'apertura e festa cavaleresco a Fiè

Domenica, 27 giugno 2018
Partenza presso Castel Forte
alla "36ª Cavalcata di Oswald von
Wolkenstein" con i quattro tornei



La 36ª Cavalcata Oswald von Wolkenstein

Il più grande spettacolo equestre avrà luogo dal 25 al 27 maggio 2018 a Castelrotto, Siusi e Fiè allo Sciliar.

Nessun altro evento riesce a fondere così sapientemente storia, sport, tradizione, cultura e folklore come la celebre Cavalcata intitolata ad Oswald von Wolkenstein. Il tradizionale spettacolo equestre è celebrato ogni anno sullo sfondo di un paesaggio unico e di fronte ad un pubblico in visibilibio. Il torneo storico ha inizio presso Castel Trostburg (Forte) a Ponte Gardena: vessilli al vento, i cavalieri passano di torneo in torneo mettendo alla prova le loro doti di velocità, abilità e governo del cavallo. Spirito di squadra, coraggio e amore per l'animale: questi i requisiti fondamentali chiesti ad una squadra che voglia aggiudicarsi il prestigioso concorso. Al termine delle sfide, la solenne premiazione a Castel Presule fra la pompa e lo sfarzo tipico del grande poeta e cantore lirico. L'ingresso delle squadre partecipanti e la grande festa si terranno nella località di Fiè allo Sciliar.





Der Oswald-von-Wolkenstein-Ritt beginnt bei der Trostburg oberhalb von Waidbruck und führt über Tagusens hinauf auf den Kastelruther Kofel, wo das erste Turnierspiel stattfindet. Dann reiten die Mannschaften weiter bis nach Seis und auf den Völser Weiher, wo sie die nächsten Spiele absolvieren. Auf den Wiesen bei Schloss Prösels findet das Turnier mit dem „Torritt“ seinen spannenden Abschluss. Der Siegermannschaft wird auf Schloss Prösels die begehrte Standarte übergeben, welche für ein Jahr im Besitz der Gewinner bleibt (www.ovw-ritt.com).

La cavalcata parte a Castel Trostburg presso Ponte Gardena e passando Tagusa giunge a Castelrotto al Kofel, dove si svolge il 1° torneo. Continua a Siusi al Matzlbödele e poi al Laghetto di Fiè dove si svolgono altri due tornei per poi giungere all'apice nell'ultima spettacolare gara a Castel Presule. Lo stendardo è indubbiamente il premio più ambito della Cavalcata Oswald von Wolkenstein. Ne entrano in possesso per la durata di un anno i vincitori del torneo facendosi nel contempo depositari „dell'onore cavalleresco“ (www.ovw-ritt.com).



ore 7.00 Uhr
Start der Mannschaften bei der Trostburg in Waidbruck
 Partenza delle squadre a Castel Forte a Ponte Gardena

ore 9.30 Uhr
1. Turnier/torneo: RINGSTECHEN am Kofel in Kastelruth
PASSAGGIO DEGLI ANELLI al Colle a Castelrotto

ore 10.45 Uhr
2. Turnier/torneo: LABYRINTH am Matzlbödele in Seis
LABIRINTO al Matzlbödele a Siusi

ore 12.40 Uhr
3. Turnier/torneo: HINDERNISGALOPP beim Völser Weiher
GALOPPO CON OSTACOLI al Laghetto di Fiè

ore 14.20 Uhr
4. Turnier/torneo: TOR-RIIT bei Schloss Prösels in Völs
PASSAGGIO FRA PORTE a Castel Prösels a Fiè

Informationen: Seiser Alm Marketing · Dorfstraße 15 · I-39050 Völs am Schlern BZ
 Tel. +39 0471 709 600 · Fax +39 0471 704 199 · info@seiseralm.it · www.seiseralm.it

Per informazioni: Alpe di Siusi Marketing · Via Del Paese, 15 · I-39050 Fiè allo Sciliar BZ
 Tel. 0471 709 600 · Fax 0471 704 199 · info@alpedisiusi.info · www.alpedisiusi.info